

académie  
Montpellier



# LE FLORILEGE INTERNATIONAL



# DES ECRIVAINS EN HERBE DE LANGUE FRANÇAISE



2014-2015



# Editorial

L'acte d'écriture encourage la créativité, donne du sens aux activités scolaires, au parcours de l'individu en devenir, à celui du citoyen qui s'inscrit dans le monde.

C'est de cette affirmation qu'est né le **Florilège international des écrivains en herbe de langue française**, action éditoriale qui participe ainsi à l'acquisition du socle commun et des compétences artistiques et culturelles

Parce qu'il s'adresse à tous les élèves francophones, il constitue une véritable passerelle entre les jeunes de tous les horizons : le texte devient le symbole de la diversité et de l'ouverture à l'autre confirmée par le rayonnement international du Florilège. Véritable projet d'édition, il permet une implication des élèves et étudiants à travers les métiers de la culture et du livre dans leurs composantes traditionnelles et numériques.



Depuis 2009, le Florilège prouve qu'il a une place centrale dans le parcours artistique et culturel : il rayonne dans les classes et les amphithéâtres, fédère les partenaires, relie cinq continents. Des milliers de jeunes dialoguent grâce aux textes, portés par les livres, papier et numérique, ainsi que par les réseaux sociaux. Les encouragements de personnalités phares du monde culturel et des parrains de renom, de l'académie de Montpellier, du territoire français et du monde entier sont autant de confirmations que ces pratiques d'écriture peuvent atteindre l'excellence.

L'académie de Montpellier est heureuse de promouvoir ce beau projet et de soutenir ceux qui l'animent.

**Armande LE PELLEC MULLER**  
Recteur de l'académie de Montpellier  
Chancelier des Universités



## ➤ QUEL CONTEXTE ?

**Le Florilège international des écrivains en herbe francophones** est une action innovante initiée en 2009 par l'académie de Montpellier et soutenue par la DAAC. Il a aujourd'hui acquis une dimension internationale car il s'adresse à tous les écrivains en herbe francophones.

## ➤ POURQUOI ?

Son objectif est d'encourager l'éveil de talents littéraires par la valorisation des textes : la publication est d'abord numérique puis livresque, après sélection par des comités de lecture.

Il s'agit ainsi de développer, par la pratique littéraire de la langue française, une ouverture culturelle et humaine : rencontres entre les textes et les lecteurs, mais aussi participation à des colloques, mise en place de réseaux...

## ➤ QUELS CONTENUS ?

Les contributions sont des textes littéraires de genres et de longueurs divers, brefs ou longs : poèmes, récits, théâtre, essais..., écrits par les jeunes soit dans le cadre d'un projet pédagogique (séquence d'enseignement, atelier d'écriture, concours...), soit à l'initiative des élèves et étudiants eux-mêmes.

## ➤ POUR QUI ?

Sont concernés tous les établissements scolaires francophones et les classes d'enseignement du français à l'étranger ; les élèves de collèges et lycées (généraux, technologiques et professionnels), les étudiants, FLE (français langue étrangère) ou FLS (français langue seconde).





## ➤ AVEC QUI ?

- Tous les acteurs de l'Education Nationale de l'académie de Montpellier.
- Les autres académies de France (métropolitaine ou non) en relation avec le ministère de l'éducation nationale
- Dans les pays étrangers francophones ou non, les établissements français sous l'impulsion de la DAREIC (Délégation Académique aux Relations Européennes, International et à la Coopération) de Montpellier et de la FIPF (Fédération Internationale des Professeurs de Français) et le soutien de l'O.I.F. (Organisation Internationale de la Francophonie).

## ➤ QUELLE DEMARCHE ?

Les établissements envoient à la FIPF et à la DAAC de Montpellier les textes littéraires écrits par leurs élèves. Ces créations sont transmises en fichier Open Office ou Word. Les enseignants joindront à ces créations les autorisations de publication signées par l'élève voire sa famille s'il est mineur.

Les meilleurs textes sont choisis par un comité de lecture et sont publiés tout au long l'année sur la page de la DAAC (<http://www.ac-montpellier.fr/eac/espace-lecture-ecriture>) puis, après une seconde sélection effectuée avant décembre, dans un ouvrage édité par le Master Professionnel des métiers du livre et de l'édition de l'université Paul Valéry de Montpellier et diffusé sur le territoire français et international.

Tous les contributeurs reçoivent des exemplaires du livre, publié au printemps à l'occasion de la Comédie du Livre à Montpellier, partenaire de l'opération. Un prix Florilège est remis à cette occasion aux meilleurs textes choisis par un jury.

## ➤ QUELS RESULTATS ?

**Publication numérique** (données datées de mars 2014)

- 3 300 textes, 1 800 auteurs, 550 enseignants, 450 établissements scolaires
- 15 académies en France
- 5 continents, 30 pays : France, Russie, Suède, Danemark, Hongrie, Roumanie, Bulgarie, Moldavie, Macédoine, Albanie, Ex-Yougoslavie, Arménie, République Tchèque, Espagne, Allemagne, Grèce, Lettonie, Pologne, Liban, Saint Domingue, Canada, Maroc, Tunisie, Côte d'Ivoire, République Centrafricaine, Botswana, Afrique du Sud, Ile Maurice, Hong Kong, Australie.

**Publication papier :**

5 livres et 4 500 ouvrages : tome I en 2010 et tome II en 2011 (600 exemplaires chacun), tome III en 2012 (1 000), tome IV en 2013 (1 100), tome V en 2014 (1 200).

## ➔ TEMOIGNAGES...

### ... D'écrivains en herbe

« *Écrire c'est faire éclore des mots petits ou grands, été comme hiver, traces de pétales pour l'éternité. »*  
 « *Laisser la ligne parcourir la page en toute liberté et mettre du bonheur entre les lignes. »*  
 « *Comment dire ? Ecrire, inscrire ? L'écriture est un carnet secret et une piste pour l'avenir »* »

### ... De Vanessa Everson, présidente du jury du concours mondial de poésie organisé par le rectorat de l'académie de Montpellier pour le congrès de la FIFP à Durban, Afrique du Sud, en juillet 2012

« *Le Florilège international ancre l'apprentissage de la langue dans la joie de l'acte créateur ».* »

### ... De Jean Rouaud, prix Goncourt, parrain du Florilège 2012

« *L'écriture à vingt ans, c'est une clé en tête de la portée. Pour ce qui est du tempo ou de la forme on a déjà les premières indications. D'emblée un genre s'impose plutôt qu'un autre : poésie, récit, fiction, théâtre, formes courtes. Et ce sont là des signes lourds qui vont conditionner tout l'itinéraire d'une vie, qui vont lui donner le rythme même de sa respiration. Ecrire, c'est ne pas pouvoir faire autrement. »* »



### ... De Yasmina Khadra, écrivain algérien, parrain du Florilège 2013

« *A 7 ans, j'aimais écouter le Verbe des Anciens ; chaque rime me faisait frémir. J'avais le sentiment d'être né pour écrire. De gribouillages en gribouillages, je m'exerçais à cette forme d'expression que je considère aujourd'hui encore comme l'octave supérieure du talent humain. Mon adolescence n'aurait été qu'une dérégulation mentale si je n'avais pas trouvé mon salut dans la lecture. Plus tard, l'écriture s'ancrera en moi comme l'aboutissement logique de mon attachement aux livres. Je suis la somme de tous les écrivains que j'ai lus ; tous m'ont appris quelque chose ; tous m'ont construit. Ils sont mes anges gardiens, mes guides et mes prophètes. »* »





### ... De Frédéric-Jacques Temple, prix Apollinaire, parrain du Florilège 2014 :

*« Écrivez, si vous le devez, dans la parfaite conscience de vos propres expériences : vos lectures, vos voyages, vos engagements, vos colères, vos amitiés, vos amours... C'est votre vie qui nourrira votre œuvre et si finalement vous n'écrivez pas, au moins vous aurez vécu ! »*

### ... D'Abdou Diouf, Secrétaire général de l' O.I.F :

*« Mêlant sensibilité et découverte, examen et critique, les écritures créatives des jeunes ont l'immense mérite de contribuer à leur accession à leur personnalité, à leur prise de conscience de ce qu'ils sont, au « connais-toi toi-même » d'une sagesse qui introduit l'apprentissage d'une responsabilité... Cette contribution honore la Francophonie en illustrant la langue française là où la sève est la plus vivante, celle « où le grain ne meurt », où la littérature en herbe annonce la future moisson. »*

## ➤ EXTRAITS DE TEXTES PUBLIES DANS LE FLORILEGE INTERNATIONAL

### Les Sept flashes - Lycée, Maroc

*Ce n'est pas la pluie, ce n'est pas le vent. Peut être simplement le souffle des enfants. Ce n'est pas la vie, ce n'est pas l'instant. Sûrement l'addiction aux flocons d'antan. A la mélodie de ce tableau mouvant, les formes claires s'estompent, étouffées par cette gomme invisible. [...]*

### L'amour, c'est prometteur - Lycée, République tchèque

*Un matin, le célèbre artiste tchèque Karel Dvorak, cinquante ans, qui s'était retiré depuis longtemps dans sa maison de campagne, resta pétrifié en ouvrant le journal, car il venait de lire, en troisième page, qu'on avait retrouvé le corps d'une femme disparue depuis vingt ans : Martina Stocka. Il y avait tellement longtemps qu'il n'avait pas entendu ce prénom. [...]*

### Luna - Lycée, Tunis

*« Le monde du livre est fait de mots fragiles, écrits à l'encre. Et l'encre glisse sans laisser de trace... ». La plume fila sur le vélin. Avec la finesse d'un oiseau, la grâce d'un félin. Elle glissa sur le bout de papier, laissant derrière elle un filet d'encre noire. Un noir corbeau. [...]*



## ➤ UN APPORT DIDACTIQUE ET PEDAGOGIQUE A L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS...

### **Le Florilège est une action éducative qui...**

- prolonge et complète l'action pédagogique conduite dans les enseignements ;
- encourage les approches transversales (écritures parfois interdisciplinaires, collaboration écriture-illustration-impression, dans une classe et entre classes ou établissements) ;
- contribue à développer les partenariats (intervenants auteurs et structures ; collaboration avec partenaires institutionnels, collectivités territoriales, associations) ;
- forme la culture, le goût, la sensibilité, le jugement, l'envie de s'engager personnellement
- mêle étroitement lecture et écriture ;
- développe la création comme pédagogie de l'initiation impliquant toute la personne, sans réduire cette écriture littéraire à un instrument au service de la technique d'expression ;
- contribue à l'acquisition du nouveau socle commun des connaissances, de compétences et de culture :
  - 1 - Les langages pour penser et communiquer
  - 2 - Les méthodes et outils pour apprendre
  - 3 - La formation de la personne et du citoyen
  - 4 - L'observation et la compréhension du monde
  - 5 - Les représentations du monde et l'activité humaine



## ➤ ... DANS L'ESPRIT DE LA FRANCOPHONIE...

Le Florilège convient aux jeunes dont le français est la langue maternelle, étrangère ou seconde et s'inscrit dans les priorités définies par le Secrétariat général de la francophonie :

- l'enseignement de base, priorité absolue : formation des enseignants et mise à disposition d'outils didactiques.
- la culture et la communication : soutien à la diffusion d'œuvres d'art et à l'audiovisuel francophone, promotion du français sur les « autoroutes de l'information ».
- le développement du français dans le monde : promotion de la langue dans les institutions internationales, dans les sciences et les techniques, dans les congrès et conférences.

## ➤ ... ACCOMPAGNE PAR DES FORMATIONS VARIEES

A travers la DAAC et la DAREIC, l'académie de Montpellier met à disposition des établissements de la Francophonie des outils de formation pour susciter l'écriture littéraire des élèves : accompagnement tout au long de l'année autour de propositions adaptées aux demandes :

- **participer au Florilège international des écrivains en herbe de langue française** : communauté éducative, membre du comité de lecture, partenaire...
- **organiser un atelier d'écriture** : conception, démarche, valorisation ; théories et pratiques ;
- **faire intervenir un auteur en milieu scolaire ou universitaire** ;
- **monter des projets littéraires incluant une dimension créative** : écriture (ateliers, illustrations, concours, presse, correspondance, blog, fabrication d'un livre), lecture (clubs, rencontre avec des auteurs, défis, prix, salons littéraires), oralité (contes, slam, mise en voix, éloquence, café philo, création théâtrale...), visite de structures culturelles, projets inter/transdisciplinaires écriture et photographie, musique, arts plastiques, danse, cirque, cinéma, architecture, goût, patrimoine, culture scientifique et technique, langues vivantes...



## ➤ ... LE FLORILÈGE SUR LA TOILE :

### **Livre numérique du Florilège V**

<https://www.ac-montpellier.fr/apps/flashviewer/?link=Livre01>

### **Pour en savoir plus, quelques liens sur Florilège :**

#### **Le ministère de l'éducation nationale**

[http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Domaines\\_artistiques/82/1/PPAE\\_2014\\_2015\\_348821.pdf](http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Domaines_artistiques/82/1/PPAE_2014_2015_348821.pdf)

#### **L'académie de Montpellier**

##### ***Le site académique, page DAAC***

<http://www.ac-montpellier.fr/eac/espace-lecture-ecriture>

### **Les organismes culturels français partenaires de Florilège**

#### **FIPF (Fédération internationale des professeurs de français)**

[http://fipf.org/search/apachesolr\\_search/florilege](http://fipf.org/search/apachesolr_search/florilege)

#### ***Le Printemps des poètes***

<http://www.printempsdespoetes.com/index.php?rub=1&ssrub=6&page=39>

#### ***LR2L (Languedoc-Roussillon livre et lecture)***

<http://www.lr2l.fr/actualites/des-ecrivains-en-herbe-valorises-par-lacademie-de-montpellier.html>





## Les salons littéraires

### Le congrès mondial de la Fipf à Durban (Afrique du Sud)

[http://durban2012.fipf.org/sites/durban2012.fipf.org/files/programme\\_officiel\\_congres\\_durban.pdf](http://durban2012.fipf.org/sites/durban2012.fipf.org/files/programme_officiel_congres_durban.pdf)

### Le Salon du Livre à Paris

<http://www.actualitte.com/communiqués/salon-du-livre-de-paris-2010-les-animations-du-club-jeunesse-149.htm>

### La Comédie du Livre à Montpellier

<http://comediedulivre.fr/actualites/le-florilege-litteraire-v>

## Les réseaux sociaux

### Facebook

#### Les jeunes écrivains

<http://www.facebook.com/groups/431722106865464/members/>

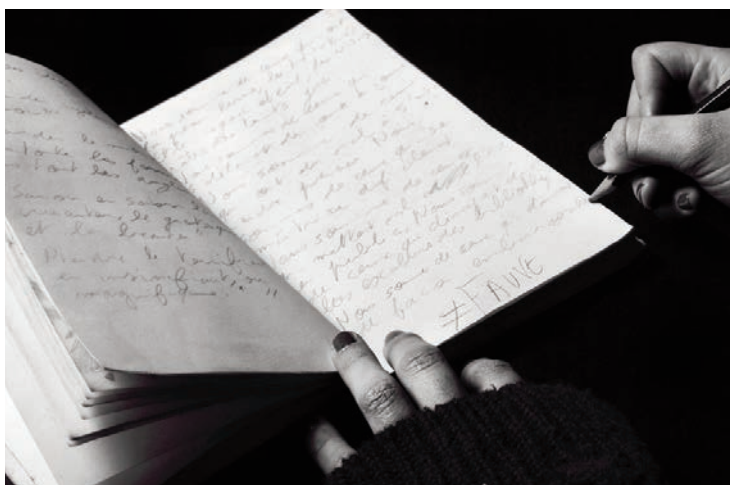
#### Le Florilège des écrivains en herbe

<http://www.facebook.com/LeFlorilegeDesEcrivainsEnHerbe>

## Les sites internationaux (FIPF, OIF, Instituts français...)

Amérique du sud et caraïbes - Afrique du Sud (Durban 2012) - Argentine - Belgique

Bulgarie (CREFECO) - Pologne - Roumanie - Russie - Suède (Institut Français)



## Les vidéos

### **Présentation et promotion video du Florilège V**

<http://mediacenter.ac-montpellier.fr/videos/?video=MEDIA140523193523458>

### **Présentation et promotion video du Florilège IV**

<https://www.youtube.com/watch?v=RUQxLcpR1-o>

### **L'appel à contribution**

[https://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=RjL-2GhnBP4](https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=RjL-2GhnBP4)

### **L'interview "Florilège" de Désiré Kacouchia réalisée le JT du Off**

<http://www.dailymotion.com/fr/relevance/search/d%C3%A9sir%C3%A9+Kacouchia/1#>





# Appel à contribution littéraire

Vos élèves ont écrit des textes littéraires remarquables et vous souhaitez valoriser ces productions personnelles ou scolaires en les diffusant largement et gratuitement grâce à internet, ou à l'édition d'un livre. Le Florilège international des écrivains en herbe en langue française est fait pour vous et pour eux !

**Envoyez ces créations en fichier Open Office ou Word, à :**

***Marie-Hele.Gola@ac-montpellier.fr***

... accompagnées de l'autorisation de diffusion.

Elles seront lues dès réception en vue d'une éventuelle publication sur le site de la DAAC du rectorat de l'académie de Montpellier.

***<http://www.ac-montpellier.fr/eac/espace-lecture-ecriture>***

et dans un ouvrage international qui sera présenté lors de rencontres littéraires telles que le Salon du livre à Paris, la Comédie du Livre à Montpellier et le Congrès Mondial de la Fédération Internationale des Professeurs de Français.





# LE FLORILEGE INTERNATIONAL DES ECRIVAINS EN HERBE DE LANGUE FRANÇAISE

**Michèle Bartolini**

Déléguée Académique aux Arts et à la Culture

Michele.Bartolini@ac-montpellier.fr

**Frédéric Miquel**

IA-IPR de Lettres

Frederic.Miquel@ac-montpellier.fr

**Marie Gola**

Chargée de mission DAAC

Marie-Hele.Gola@ac-montpellier.fr

[http://www.ac-montpellier.fr/sections/pedagogie/education-artistique/  
espace-lecture-ecriture/florilege-academie-livre/#Florilege](http://www.ac-montpellier.fr/sections/pedagogie/education-artistique/espace-lecture-ecriture/florilege-academie-livre/#Florilege)

**Désiré Kacouchia**

Etudiant en Lettres,

Responsable de la promotion du Florilège sur les réseaux sociaux

d.kacouchia@gmail.com

Rectorat de l'académie de Montpellier

31, rue de l'Université - CS 39004 - 34064 Montpellier cedex 2

Tel : 04 67 91 47 00

<http://www.ac-montpellier.fr/>



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE

